

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 2091

[S - C - 97/12552]

**17 JUIN 1997. — Arrêté royal  
concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4;

Vu la neuvième directive particulière 92/58/CEE du 24 juin 1992 du Conseil des Communautés européennes concernant les prescriptions minimales pour la signalisation de sécurité et/ou de santé au travail;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment, l'article 28bis § 2, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1992, l'article 36, modifié par les arrêtés royaux des 29 janvier 1971 et 19 septembre 1980, les articles 41ter, 44quater et 44septies, insérés par l'arrêté royal du 18 juin 1993, l'article 52.5.11., modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1968, 19 septembre 1980 et 10 juillet 1992, les articles 52.9.2. et 52.10.2., modifiés par l'arrêté royal du 10 mai 1968, l'article 54quinquies, inséré par l'arrêté du Régent du 18 août 1948 et l'arrêté royal du 19 septembre 1980, l'article 86, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1982, l'article 222, modifié par les arrêtés royaux des 7 mars 1967 et 19 septembre 1980, l'article 254, modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, les articles 286 et 289, modifiés par l'arrêté du Régent du 18 août 1948 et l'arrêté royal du 19 septembre 1980, l'article 348, modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, l'article 434.8.1., modifié par les arrêtés royaux des 28 décembre 1976 et 19 septembre 1980, les articles 610, 632 et 652, modifiés par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, l'article 654, modifié par les arrêtés royaux des 15 septembre 1953 et 19 septembre 1980 et l'article 655, modifié par les arrêtés royaux des 7 octobre 1970 et 20 septembre 1974;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant les dépôts, en réservoirs fixes non réfrigérés, de gaz propane et de gaz butane liquéfiés commerciaux ou de leurs mélanges, notamment l'article 20.1., modifié par les arrêtés royaux des 13 septembre 1976 et 19 septembre 1980;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1993 concernant l'utilisation des équipements de travail;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1993 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérogènes au travail;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail;

Vu l'avis du 18 mars 1994 du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive mentionnée dans le préambule devait être transposée en droit belge au plus tard le 24 juin 1994; qu'il est urgent de prendre sans délai les mesures nécessaires afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat belge ne soit mise en cause;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux employeurs, aux travailleurs et aux personnes, tels que définis à l'article 2 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

§ 2. Il ne s'applique pas à :

1° la signalisation prescrite pour la mise sur le marché de substances et préparations dangereuses, de produits et d'équipements;

2° la signalisation utilisée pour la réglementation du trafic routier, ferroviaire, fluvial, maritime et aérien.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 2091

[S - C - 97/12552]

**17 JUNI 1997. — Koninklijk besluit  
betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de negende bijzondere richtlijn 92/58/EEG van 24 juni 1992 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de minimumvoorschriften voor de veiligheids- en/of gezondheidssignalering op het werk;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 28bis § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1992, op artikel 36, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 januari 1971 en 19 september 1980, op de artikelen 41ter, 44quater en 44septies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, op artikel 52.5.11., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1968, 19 september 1980 en 10 juli 1992, op de artikelen 52.9.2. en 52.10.2., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1968, op artikel 54 quinquies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, op artikel 86, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 februari 1982, op artikel 222, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 maart 1967 en 19 september 1980, op artikel 254, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, op de artikelen 286 en 289, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 18 augustus 1948 en het koninklijk besluit van 19 september 1980, op artikel 348, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, op artikel 434.8.1., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 december 1976 en 19 september 1980, op de artikelen 610, 632 en 652, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, op artikel 654, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 september 1953 en 19 september 1980 en op artikel 655, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 oktober 1970 en 20 september 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de opslagplaatsen voor vloeibaar gemaakt handelspropanaan, handelsbutaan of mengsels daarvan in vaste ongekoelde houders, inzonderheid op artikel 20.1., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 september 1976 en 19 september 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk;

Gelet op het advies van 18 maart 1994 van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in de aanhef vermelde richtlijn diende omgezet te zijn in Belgisch recht uiterlijk op 24 juni 1994; dat het dringend noodzakelijk is zonder uitstel de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat de aansprakelijkheid van de Belgische Staat zou in het gedrang komen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de werkgevers, de werknemers en de personen, zoals bepaald in artikel 2 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

§ 2. Het is niet van toepassing op :

1° de signalering voorgeschreven voor het op de markt brengen van gevaarlijke stoffen en preparaten, produkten en uitrusting;

2° de signalering gebruikt voor het weg- en spoorwegverkeer, de binnen- en zeescheepvaart en het luchtverkeer.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « signalisation de sécurité ou de santé » : une signalisation qui, rapportée à un objet déterminé, à une activité déterminée, à une situation déterminée ou à un comportement déterminé, fournit une indication ou une prescription relative à la sécurité ou la santé au travail, au moyen - selon le cas - d'un panneau, d'une couleur, d'un signal lumineux ou acoustique, d'une communication verbale ou d'un signal gestuel;

2° « signal d'interdiction » : un signal qui interdit un comportement susceptible de faire courir ou de provoquer un danger;

3° « signal d'avertissement » : un signal qui avertit d'un risque ou d'un danger;

4° « signal d'obligation » : un signal qui prescrit un comportement déterminé;

5° « signal de sauvetage ou de secours » : un signal qui donne des indications relatives aux issues de secours ou aux moyens de secours ou de sauvetage;

6° « signal d'indication » : un signal qui fournit d'autres indications que celles prévues aux points 2° à 5°;

7° « panneau » : un signal qui, par la combinaison d'une forme géométrique, de couleurs et d'un symbole ou pictogramme, fournit une indication déterminée et dont la visibilité est assurée par un éclairage d'une intensité suffisante;

8° « panneau additionnel » : un panneau utilisé conjointement avec un panneau, comme indiqué au point 7°, et qui fournit des indications complémentaires;

9° « couleur de sécurité » : une couleur à laquelle est attribuée une signification déterminée;

10° « symbole ou pictogramme » : une image qui décrit une situation ou prescrit un comportement déterminé, et qui est utilisée sur un panneau ou sur une surface lumineuse;

11° « signal lumineux » : un signal émis par un dispositif composé de matériaux transparents ou translucides, éclairés de l'intérieur ou par l'arrière, de manière qu'une surface lumineuse soit aperçue;

12° « signal acoustique » : un signal sonore codé émis et diffusé par un dispositif créé à cet effet, sans utilisation de la voix humaine ou synthétique;

13° « communication verbale » : un message verbal prédéterminé, avec utilisation de la voix humaine ou synthétique;

14° « signal gestuel » : un mouvement ou position des bras ou des mains sous forme codée pour guider des personnes effectuant des manoeuvres constituant un risque ou un danger pour des travailleurs;

15° "R.G.P.T." : le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et 27 septembre 1947.

16° « étiquetage » : l'étiquetage comme défini à l'article 723bis du R.G.P.T., l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi.

**Art. 3.** Sans préjudice des dispositions de l'article 28ter du R.G.P.T., l'employeur prend les mesures nécessaires afin que les travailleurs reçoivent, en ce qui concerne la signalisation de sécurité ou de santé au travail, une formation adéquate, notamment sous forme d'instructions précises.

La formation visée à l'alinéa précédent porte en particulier sur la signalisation, notamment lorsque celle-ci comporte l'usage de mots, et sur les comportements généraux et spécifiques à adopter.

**Art. 4.** Sans préjudice des dispositions de l'article 28quater du R.G.P.T., l'employeur prend soin de faire en sorte que les travailleurs soient informés de toutes les mesures à prendre en ce qui concerne la signalisation de sécurité ou de santé au travail.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « veiligheids- of gezondheidssignalering » : een signalering die, toegepast op een bepaald object, een bepaalde activiteit, een bepaalde situatie of een bepaalde handelswijze, door middel van - al naar gelang van het geval - een bord, een kleur, een lichtsignaal, een akoestisch signaal, een mondelinge mededeling of een hand- of armsein, een aanwijzing of een voorschrift verstrekt met betrekking tot de veiligheid of de gezondheid op het werk;

2° « verbodssignaal » : een signaal dat een handelswijze, waardoor gevaar zou kunnen worden gelopen of gevaar zou kunnen ontstaan, verbiedt;

3° « waarschuwingssignaal » : een signaal dat voor een risico of een gevaar waarschuwt;

4° « gebodssignaal » : een signaal dat een bepaalde handelswijze voorschrijft;

5° « reddings- of hulpsignaal » : een signaal dat aanwijzingen geeft met betrekking tot nooduitgangen of hulp- of reddingsmiddelen;

6° « aanwijzingssignaal » : een signaal dat andere aanwijzingen geeft dan die bedoeld onder 2° tot 5°;

7° « bord » : een signaal dat door de combinatie van een geometrische vorm, kleuren en een symbool of een pictogram een bepaalde aanwijzing verstrekt en waarvan de zichtbaarheid van het bord wordt gegarandeerd door een voldoende sterke verlichting;

8° « aanvullend bord » : een bord dat samen met een onder 7° genoemd bord wordt gebruikt en dat aanvullende aanwijzingen verstrekt;

9° « veiligheidskleur » : een kleur waaraan een bepaalde betekenis is toegekend;

10° « symbool of pictogram » : een afbeelding die een situatie beschrijft of een bepaalde handelswijze voorschrijft en die wordt aangebracht op een bord of een verlicht oppervlak;

11° « lichtsignaal » : een signaal, uitgezonden door een inrichting bestaande uit doorzichtig of doorschijnend materiaal dat van binnen uit of van achteren wordt verlicht, zodat een lichtgevend oppervlak wordt waargenomen;

12° « akoestisch signaal » : een gecodeerd geluidssignaal, uitgezonden en verspreid door een daartoe ontworpen inrichting, zonder gebruikmaking van de menselijke stem of van spraaksynthese;

13° « mondelinge mededeling » : een overeengekomen mondelinge boodschap, met gebruikmaking van de menselijke stem of van spraaksynthese;

14° « hand- of armsein » : een beweging of stand van de armen of handen in gecodeerde vorm, bedoeld om aanwijzingen te geven aan personen die handelingen verrichten waarbij risico of gevaar voor werknemers bestaat;

15° "A.R.A.B." : het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947;

16° « etikettering » : de etikettering zoals omschreven in artikel 723bis van het A.R.A.B., het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan.

**Art. 3.** Onverminderd de bepalingen van artikel 28ter van het A.R.A.B. neemt de werkgever de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de werknemers, wat de veiligheids- of gezondheidssignalering op het werk betreft, een passende opleiding krijgen, inzonderheid in de vorm van nauwkeurige instructies.

De in vorig lid bedoelde opleiding heeft in het bijzonder betrekking op de betekenis van de signalering, inzonderheid wanneer daarbij woorden worden gebruikt, en op de te volgen algemene en specifieke handelswijzen.

**Art. 4.** Onverminderd de bepalingen van artikel 28quater van het A.R.A.B. zorgt de werkgever ervoor dat de werknemers geïnformeerd worden over alle, betreffende de veiligheids- of gezondheidssignalering op het werk, te nemen maatregelen.

**Art. 5.** La signalisation de sécurité et de santé au travail ne peut être utilisée que pour transmettre les messages ou l'information visés par le présent arrêté.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. A l'exception des situations visées au § 3, la signalisation de sécurité et de santé au travail se fait selon les modes suivants :

1° de façon permanente :

a) la signalisation, en rapport avec une interdiction, un avertissement et une obligation, ainsi que celle concernant la localisation et l'identification des moyens de sauvetage ou de secours, par des panneaux conformes aux prescriptions des annexes I, II et VI du présent arrêté;

b) la signalisation destinée à la localisation et à l'identification des matériels et équipements de lutte contre l'incendie, par des panneaux ou par la couleur de sécurité conformes aux prescriptions des annexes I, II et IV du présent arrêté;

c) la signalisation sur des récipients et des tuyauteries, conformément aux prescriptions de l'article 10 et des annexes I et III du présent arrêté;

d) la signalisation de risques de chocs contre des obstacles, de chutes d'objets ou de personnes, par des bandes ou par des panneaux conformes aux prescriptions des annexes I, II et V du présent arrêté;

e) le marquage des voies de circulation, conformément aux prescriptions des annexes I et V du présent arrêté;

2° de façon occasionnelle :

a) le signalement d'événements dangereux, l'appel à des personnes pour une action spécifique, ainsi que l'évacuation d'urgence de personnes, par un signal lumineux, un signal acoustique ou une communication verbale conformes aux prescriptions des annexes I, VI, VII et VIII du présent arrêté et en tenant compte des possibilités de libre choix visées à l'article 8 et d'utilisation conjointe visée à l'article 9;

b) le guidage des personnes effectuant des manoeuvres comportant un risque ou danger, par un signal gestuel ou par une communication verbale conformes aux prescriptions des annexes I, VIII et IX du présent arrêté.

§ 2. Par dérogation aux dispositions du § 1 le Ministre de l'Emploi et du Travail peut accorder à des employeurs et des catégories d'employeurs l'autorisation de remplacer les mesures en rapport avec les annexes VI, VII, VIII, point 2, et IX, point 3, du présent arrêté, par des mesures alternatives garantissant le même niveau de protection.

L'autorisation visée au premier alinéa est accordée sur avis de l'Administration de la sécurité du travail ou de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail, selon que les mesures concernent respectivement la sécurité ou la santé au travail.

La demande est accompagnée d'une proposition de mesures alternatives et de l'avis du ou des Comités pour la Prévention et la Protection au travail concernés ou, à défaut, des délégations syndicales concernées.

§ 3. La signalisation applicable aux trafics routier, ferroviaire, fluvial, maritime et aérien doit, sans préjudice des dispositions en rapport avec l'annexe V, être utilisée, s'il y a lieu, pour ces trafics, à l'intérieur des entreprises ou établissements.

**Art. 7.** La signalisation de sécurité et de santé au travail doit être efficace.

A cette fin l'employeur respecte les principes généraux, énumérés à l'annexe I, point 3, du présent arrêté.

**Art. 8.** A efficacité égale, le choix est libre entre :

1° une bande ou un panneau, pour signaler des risques de trébuchement, ou chute avec dénivellation;

2° les signaux lumineux, les signaux acoustiques ou la communication verbale;

3° le signal gestuel ou la communication verbale.

**Art. 5.** De veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk mag alleen gebruikt worden voor het overbrengen van boodschappen of informatie, bedoeld in dit besluit.

**Art. 6.** § 1. Uitgezonderd in de omstandigheden bedoeld in § 3, wordt de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk op de volgende wijzen uitgevoerd :

1° op permanente wijze :

a) de signalering met betrekking tot een verbod, een waarschuwing en een gebod, alsmede de signalering met betrekking tot de lokalisatie en de identificatie van reddings- of hulpmiddelen, door middel van borden die overeenstemmen met de voorschriften van de bijlagen I, II en VI van dit besluit;

b) de signalering voor de lokalisatie en identificatie van het materieel en de uitrusting voor brandbestrijding, door middel van borden of de veiligheidskleur die overeenstemmen met de voorschriften van de bijlagen I, II en IV van dit besluit;

c) de signalering op recipiënten en leidingen, overeenkomstig de voorschriften van artikel 10 en van de bijlagen I en III van dit besluit;

d) de signalering van het gevaar door stoten tegen obstakels, door vallende voorwerpen of voor vallen van personen, door middel van banden of borden die overeenstemmen met de voorschriften van de bijlagen I, II en V van dit besluit;

e) de markering van verkeerswegen overeenkomstig de voorschriften van de bijlagen I en V van dit besluit;

2° op occasionele wijze :

a) de signalering van gevaarlijke gebeurtenissen, de oproep van personen voor een specifieke actie, alsmede de dringende evacuatie van personen, door middel van een lichtsignaal, een akoestisch signaal of een mondelinge mededeling die overeenstemmen met de voorschriften van de bijlagen I, VI, VII en VIII van dit besluit en rekening houdend met de mogelijkheden tot vrije keuze bedoeld in artikel 8 en tot gelijktijdig gebruik bedoeld in artikel 9;

b) het leiden van personen, die handelingen verrichten waarbij een risico of een gevaar bestaat, door middel van hand- of armseinen of mondelinge mededelingen die overeenstemmen met de voorschriften van de bijlagen I, VIII en IX van dit besluit.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van § 1 kan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid aan werkgevers of categorieën van werkgevers de toestemming verlenen de maatregelen met betrekking tot de bijlagen VI, VII, VIII, punt 2, en IX, punt 3, van dit besluit, te vervangen door alternatieve maatregelen die hetzelfde beschermingsniveau garanderen.

De in het eerste lid bedoelde toestemming wordt verleend op advies van de Administratie van de arbeidsveiligheid of van de Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde, alnaargelang de maatregelen betrekking hebben op de veiligheid, respectievelijk de gezondheid, op het werk.

De aanvraag is vergezeld van een voorstel van alternatieve maatregelen en van het advies van het of de betrokken Comités voor Preventie en Bescherming op het werk of, bij ontstentenis ervan, van de betrokken vakbondsafvaardigingen.

§ 3. De signalering die van toepassing is op het weg- en spoorwegverkeer, de binnen- en zeescheepvaart en het luchtverkeer moet, indien daar reden toe is en onverminderd de bepalingen met betrekking tot de bijlage V, voor dat verkeer worden gebruikt binnen de ondernemingen of inrichtingen.

**Art. 7.** De veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk moet doeltreffend zijn.

Daartoe eerbiedigt de werkgever de algemene principes, opgesomd in de bijlage I, punt 3, van dit besluit.

**Art. 8.** Bij gelijke doeltreffendheid bestaat een vrije keuze tussen :

1° een band of een bord voor het signaleren van risico's van struikelen, of vallen door hoogteverschil;

2° de lichtsignalen, de akoestische signalen of de mondelinge mededeling;

3° het hand- of armsein of de mondelinge mededeling.

**Art. 9.** Les signaux suivants peuvent être utilisés conjointement :

- 1° le signal lumineux et le signal acoustique;
- 2° le signal lumineux et la communication verbale;
- 3° le signal gestuel et la communication verbale.

**Art. 10.** Les récipients utilisés au travail concernant des substances ou préparations dangereuses visées à l'article 723bis du R.G.P.T., l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement et l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, et les récipients utilisés pour le stockage de telles substances ou préparations dangereuses ainsi que les tuyauteries apparentes contenant ou transportant de telles substances ou préparations dangereuses, doivent être munis de l'étiquetage prescrit, comme défini à l'article 2, 16°.

Les dispositions du premier alinéa ne s'appliquent pas aux récipients qui sont utilisés au travail pendant une courte durée ni à ceux dont le contenu change souvent, pourvu que soient prises des mesures alternatives adéquates, notamment d'information et de formation des travailleurs, garantissant le même niveau de protection.

L'étiquetage peut être :

- 1° remplacé par des panneaux d'avertissement prévus à l'annexe II du présent arrêté, en prenant le même pictogramme ou symbole;
- 2° complété par des informations complémentaires comme, par exemple, le nom ou la formule de la substance ou de la préparation dangereuse, et des détails sur le risque;
- 3° pour le transport de récipients sur le lieu de travail, complété ou remplacé par des panneaux applicables au niveau de l'Espace européen pour le transport des substances ou préparations dangereuses.

**Art. 11.** Les lieux, locaux ou enceintes fermées utilisés pour stocker des substances ou préparations dangereuses en quantités importantes, doivent être signalés par les panneaux d'avertissement appropriés visés à l'annexe II, point 3, 2°, du présent arrêté, ou par une signalisation conforme à l'article 10, à moins que l'étiquetage des différents emballages ou récipients suffise à cet effet en tenant compte de l'annexe II, point 1, 4°, concernant les dimensions.

Les panneaux ou l'étiquetage visés au premier alinéa doivent être placés, selon le cas, près de l'aire de stockage ou sur la porte d'accès à la salle de stockage.

**Art. 12.** L'article 28bis, § 2, du R.G.P.T., inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque les risques ne peuvent être évités ou suffisamment limités par les moyens techniques de protection collective ou par des mesures, méthodes ou procédés d'organisation du travail, l'employeur prévoit et s'assure de l'existence de la signalisation de sécurité ou de santé au travail adéquate. »

**Art. 13.** L'article 36, second alinéa, du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 29 janvier 1971 et 19 septembre 1980, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les seuils, passages dangereux et obstacles sont signalés conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 14.** L'article 41ter, troisième alinéa, du R.G.P.T., inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Ces zones sont signalées de manière bien visible et conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 9.** De volgende signalen kunnen gelijktijdig gebruikt worden :

- 1° het lichtsignaal en het akoestisch signaal;
- 2° het lichtsignaal en de mondelinge mededeling;
- 3° het hand- of armsein en de mondelinge mededeling.

**Art. 10.** Recipiënten die gebruikt worden bij werkzaamheden met gevaarlijke stoffen of preparaten bedoeld in artikel 723bis van het A.R.A.B., het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu en het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan, en recipiënten gebruikt voor de opslag van dergelijke gevaarlijke stoffen of preparaten alsmede zichtbare leidingen die dergelijke gevaarlijke stoffen of preparaten bevatten of waardoor deze gevaarlijke stoffen of preparaten worden getransporteerd, moeten voorzien zijn van de voorgeschreven etikettering, zoals gedefinieerd in artikel 2, 16°.

De bepalingen van het eerste lid zijn niet van toepassing op recipiënten die kortstondig bij werkzaamheden gebruikt worden of op recipiënten met een vaak wisselende inhoud, mits er toereikende alternatieve maatregelen worden genomen, inzonderheid op het gebied van voorlichting en opleiding van de werknemers, die hetzelfde beschermingsniveau garanderen.

De etikettering kan :

- 1° worden vervangen door waarschuwborden voorzien in de bijlage II van dit besluit, met hetzelfde pictogram of symbool;
- 2° worden aangevuld met extra informatie zoals de naam of de formule van de stof of van het gevaarlijke preparaat, en met bijzonderheden over het risico;
- 3° voor het transport van recipiënten op de arbeidsplaats, worden aangevuld met of vervangen door borden die op het niveau van de Europese Ruimte van toepassing zijn voor het transport van gevaarlijke stoffen of preparaten.

**Art. 11.** Plaatsen, lokalen of afgesloten ruimten die worden gebruikt voor de opslag van aanzienlijke hoeveelheden gevaarlijke stoffen of preparaten, moeten worden aangeduid door de passende waarschuwborden bedoeld in bijlage II, punt 3, 2°, van dit besluit, of worden voorzien van een signalering overeenkomstig artikel 10, tenzij, rekening houdend met bijlage II, punt 1, 4°, wat de afmetingen betreft, de etikettering van de afzonderlijke verpakkingen of recipiënten daartoe volstaat.

De in het eerste lid bedoelde borden of etikettering moeten, alnaargelang het geval, bij de opslagruimte of op de toegangsdeur tot de opslagruimte worden geplaatst.

**Art. 12.** Artikel 28bis, § 2, van het A.R.A.B., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1992, wordt aan gevuld met het volgende lid :

« Wanneer risico's niet kunnen worden voorkomen of niet voldoende kunnen worden beperkt door de collectieve technische beschermingsmiddelen of door maatregelen, methoden of handswijzen in de sfeer van de werkorganisatie, voorziet de werkgever in, en vergewist hij zich van het bestaan van, de gepaste veiligheids- of gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 13.** Artikel 36, tweede lid, van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 januari 1971 en 19 september 1980, wordt vervangen door het volgende lid :

« De drempels, gevaarlijke doorgangen en obstakels worden overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk aangeduid. »

**Art. 14.** Artikel 41ter, derde lid, van het A.R.A.B., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, wordt vervangen door het volgende lid :

« De gevarenczones moeten duidelijk zichtbaar en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk worden gemarkeerd. »

**Art. 15.** Dans l'article 44<sup>quater</sup> du R.G.P.T., inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, les alinéas 4 et 5 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Les voies de circulation destinées aux véhicules doivent passer à une distance suffisante des portes, portails, passages pour piétons, couloirs et escaliers.

Lorsque l'usage et l'équipement des lieux l'exigent pour assurer la protection des travailleurs, le tracé des voies de circulation doit être délimité de manière évidente et conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 16.** L'article 44<sup>septies</sup> du R.G.P.T., inséré par l'arrêté royal du 18 juin 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 44<sup>septies</sup>. — A proximité immédiate des portails destinés essentiellement à la circulation des véhicules, il doit exister, à moins que le passage ne soit sûr pour les piétons, des portes pour la circulation des piétons, lesquelles doivent être dégagées en permanence et doivent être signalées de manière bien visible et conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 17.** L'article 52.5.11. du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1968, 19 septembre 1980 et 10 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« 52.5.11.

L'emplacement de chaque sortie et de chaque sortie de secours, nécessaire pour satisfaire aux dispositions de l'article 52.5., ainsi que la direction des voies, dégagements et escaliers conduisant à ces sorties, sont signalés à l'aide des panneaux de sauvetage qui satisfont aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Dans les magasins pour la vente au détail visés à l'article 52.2.1.6., les panneaux susmentionnés sont en outre reproduits sur le sol ou au ras du sol. »

**Art. 18.** L'article 52.9.2. du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1968, est remplacé par la disposition suivante :

« 52.9.2.

Le matériel de lutte contre l'incendie doit être en bon état d'entretien, protégé contre le gel, aisément accessible, judicieusement réparti et signalé de manière efficace et conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. Il doit pouvoir être mis en service immédiatement. »

**Art. 19.** L'article 52.10.2. du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1968, est remplacé par la disposition suivante :

« Les postes d'alerte et d'alarme doivent être en nombre suffisant, facilement accessibles, en bon état de fonctionnement et d'entretien, judicieusement répartis et signalés de manière efficace et conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 20.** L'article 86, second alinéa, du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 16 février 1982, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Des panneaux d'interdiction, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail et placés en des endroits judicieusement choisis des lavoirs, indiquent, le cas échéant, que l'eau n'est pas potable. »

**Art. 21.** L'article 222, huitième alinéa, troisième phrase, du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 7 mars 1967 et 19 septembre 1980, est remplacé par la phrase suivante :

« Chacun des supports est muni d'un panneau d'avertissement de danger électrique, conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 15.** In artikel 44<sup>quater</sup> van het A.R.A.B., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, worden de leden 4 en 5 vervangen door de volgende leden :

« De voor voertuigen bestemde wegen moeten op voldoende afstand van deuren, poorten, doorgangen voor voetgangers, gangen en trappen liggen.

Wanneer het gebruik en de uitrusting van de plaatsen zulks vereisen om de bescherming van de werknemers te garanderen, dient het tracé van de wegen duidelijk en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk te zijn afgebakend. »

**Art. 16.** Artikel 44<sup>septies</sup> van het A.R.A.B., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juni 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 44<sup>septies</sup>. — In de onmiddellijke nabijheid van poorten die hoofdzakelijk voor het verkeer van voertuigen zijn bestemd, moeten de wegen, tenzij de doorgang voor voetgangers veilig is, deuren voor voetgangers bevinden die voortdurend vrij moeten blijven en die duidelijk zichtbaar en overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk gemarkeerd zijn. »

**Art. 17.** Artikel 52.5.11. van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1968, 19 september 1980 en 10 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 52.5.11.

De plaats van elke uitgang en van elke nooduitgang, nodig om te voldoen aan de bepalingen van artikel 52.5., evenals de richting van de wegen, doorlopen en trappen die naar deze uitgangen leiden, worden aangeduid door de reddingsborden die voldoen aan de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk.

In de winkels voor kleinhandel, bedoeld in artikel 52.2.1.6., worden de in voorgaand lid vermelde borden bovendien op de grond of ter hoogte van de grond aangebracht. »

**Art. 18.** Artikel 52.9.2. van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1968, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 52.9.2.

Het brandbestrijdingsmaterieel moet in goede staat van onderhoud verkeren, beschermd zijn tegen vorst, gemakkelijk bereikbaar, oordeelkundig verdeeld en doelmatig gesignaleerd overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. Het moet onmiddellijk in werking kunnen gebracht worden. »

**Art. 19.** Artikel 52.10.2. van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1968, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De waarschuwings- en alarmposten moeten voldoende in aantal zijn, gemakkelijk bereikbaar, in goede staat van werking en onderhoud verkeren, oordeelkundig verdeeld en doeltreffend gesignaleerd zijn, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 20.** Artikel 86, tweede lid, van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 februari 1982, wordt vervangen door het volgende lid :

« Verbodsborden, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, op oordeelkundig gekozen plaatsen in de wasplaatsen aangebracht, duiden, in voorkomend geval, aan dat het water niet drinkbaar is. »

**Art. 21.** Artikel 222, achtste lid, derde zin, van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 maart 1967 en 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende zin :

« Op elke stut is een waarschuwbord voor gevaar voor elektrische spanning aangebracht overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 22.** L'article 254 du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 254. La présence de canalisations ou d'appareils à haute ou à moyenne tension est renseignée par des panneaux d'avertissement de danger électrique, d'au moins 20 cm de côté, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail.

Cette disposition n'est pas applicable aux installations de lampes à décharge de la catégorie B. Pour les installations de lampes à décharge de la catégorie C et pour les canalisations et appareils à haute ou à moyenne tension dans les installations d'allumage de brûleurs à mazout, le côté du panneau d'avertissement de danger électrique peut être réduit jusqu'à 5 cm.

En outre, les installations de lampes à décharge de la catégorie C portent l'indication de la valeur de la tension maximum à vide. »

**Art. 23.** L'article 286, deuxième alinéa, du R.G.P.T., modifié par l'arrêté du Régent du 18 août 1948 et l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Aux endroits où se fait la mise en dépôt, ainsi qu'à l'intérieur et à l'extérieur des locaux servant de dépôts, sont apposés des panneaux d'interdiction, interdisant d'éteindre un incendie avec de l'eau, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 24.** L'article 289, seconde phrase, du R.G.P.T., modifié par l'arrêté du Régent du 18 août 1948 et l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par la phrase suivante :

« Des panneaux d'interdiction interdisant de faire du feu, d'utiliser une flamme nue et de fumer, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, sont apposés tant à l'intérieur qu'aux abords des dépôts. »

**Art. 25.** L'article 348, second alinéa, du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Des panneaux d'interdiction interdisant de faire du feu, d'utiliser une flamme nue et de fumer, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, sont apposés tant sur la face extérieure des portes qu'à l'intérieur des locaux. »

**Art. 26.** L'article 434.8.1. du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 28 décembre 1976 et 19 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 434.8.1.

Lorsque certaines parties d'une construction ne sont pas livrées au service du chantier et que leur accès présente des dangers pour les travailleurs, ces parties sont signalées à l'aide de panneaux d'avertissement de danger général, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, et sont convenablement délimitées par des éléments matériels. Ces éléments matériels empêchent l'accès involontaire à ces parties de la construction. »

**Art. 27.** L'article 610 du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 610. Dans les locaux servant aux manipulations, il est interdit de faire du feu, d'apporter une flamme quelconque ou de fumer. Cette interdiction est signalée à l'aide du panneau d'interdiction, conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. Ces locaux ne devront, en outre, contenir aucun autre approvisionnement de matières combustibles telles que le bois, coton, chiffons, etc. »

**Art. 28.** L'article 632 du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 632. Des panneaux d'interdiction interdisant de faire du feu, d'utiliser une flamme nue et de fumer, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, sont apposés sur les réservoirs et sur les portes des locaux contenant des matières inflammables. »

**Art. 22.** Artikel 254 van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 254. De aanwezigheid van leidingen of toestellen op hoogspanning of gemiddelde spanning wordt aangeduid door waarschuwingsborden voor gevaar voor elektrische spanning, met een zijde van minstens 20 cm, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk.

Deze bepaling is niet toepasselijk op installaties van ontladingslampen van de categorie B. Voor installaties van ontladingslampen van categorie C en voor hoog- of gemiddelde spanningsleidingen of -toestellen in de ontstekingsinrichtingen van stookoliebranders mag de zijde van het waarschuwingsbord voor gevaar voor elektrische spanning tot 5 cm teruggebracht worden.

Daarenboven wordt op de installaties van ontladingslampen van categorie C de maximum waarde van de nullastspanning aangeduid. »

**Art. 23.** Artikel 286, tweede lid, van het A.R.A.B., gewijzigd bij het besluit van de Regent van 18 augustus 1948 en het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door het volgende lid :

« Op de plaatsen waar het opslaan geschiedt, alsmede binnen en buiten de lokalen die als opslagplaats dienen, worden verbodsborden, die verbieden een brand met water te blussen, aangebracht, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 24.** Artikel 289, tweede zin, van het A.R.A.B., gewijzigd bij het besluit van de Regent van 18 augustus 1948 en het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende zin :

« Verbodsborden die vuur, open vlam en het roken verbieden en die voldoen aan de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, worden zowel binnen als in de omgeving van de opslagplaatsen aangebracht. »

**Art. 25.** Artikel 348, tweede lid, van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door het volgende lid :

« Verbodsborden, die vuur, open vlam en het roken verbieden en die voldoen aan de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, worden zowel op de buitenzijde van de deuren als binnen de lokalen aangebracht. »

**Art. 26.** Artikel 434.8.1 van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 december 1976 en 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 434.8.1.

Als sommige gedeelten van de bouwplaats niet voor de arbeid toegankelijk zijn en de toegang ertoe gevaar oplevert voor de werknemers, worden deze plaatsen aangeduid door waarschuwingsborden voor gevaar, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, en worden ze door materiële elementen behoorlijk afgebakend. Deze materiële elementen beletten de onvrijwillige toegang tot deze gedeelten van de bouwplaats. »

**Art. 27.** Artikel 610 van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 610. In de voor de behandeling bestemde lokalen is het verboden vuur te maken, eender welke vlam binnen te brengen of te roken. Dit verbod wordt aangeduid door het verbodsbord, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. In die lokalen mag bovendien geen enkele andere voorraad van brandbare stoffen als hout, katoen, lommen, enz., voorhanden zijn. »

**Art. 28.** Artikel 632 van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 632. Verbodsborden, die het gebruik van vuur en open vlam en het roken verbieden en die overeenstemmen met de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, worden op de houders en op de deuren van de lokalen waarin ontvlambare stoffen aanwezig zijn, aangebracht. »

**Art. 29.** A l'article 652 du R.G.P.T., modifié par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, le littera a) est remplacé par la disposition suivante :

« a) Un panneau de sauvetage, conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, est placé au-dessus de chaque porte de sortie ou de sortie de secours, nécessaire pour satisfaire aux dispositions de l'article 642. »

**Art. 30.** L'article 654, second alinéa, du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 15 septembre 1953 et 19 septembre 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Des panneaux d'interdiction interdisant de fumer et conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail, sont apposés en tous endroits utiles. »

**Art. 31.** A l'article 655. Lutte contre l'incendie; du R.G.P.T., modifié par les arrêtés royaux des 7 octobre 1970 et 20 septembre 1974, le littera a) est remplacé par les dispositions suivantes :

« a) Moyens de lutte contre l'incendie.

L'exploitant doit mettre en place un équipement destiné à combattre tout début d'incendie.

Pour la détermination de cet équipement, il consulte le service d'incendie compétent.

Le matériel de lutte contre l'incendie doit être en bon état d'entretien, protégé contre le gel, aisément accessible, judicieusement réparti et signalé de manière efficace et conforme aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. Il doit pouvoir être mis en service immédiatement.

L'emploi d'extincteurs contenant du bromure de méthyle, du tétrachlorure de carbone ou tous autres produits pouvant donner lieu à des dégagements particulièrement toxiques, est interdit. »

**Art. 32.** L'article 20.1., deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant les dépôts, en réservoirs fixes non réfrigérés, de gaz propane et de gaz butane liquéfiés commerciaux ou de leurs mélanges, modifié par les arrêtés royaux des 13 septembre 1976 et 19 septembre 1980, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sur les réservoirs ou à proximité de ceux-ci, l'interdiction de fumer et d'utiliser du feu ou une flamme nue est signalée conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 33.** Dans l'annexe de l'arrêté royal du 12 août 1993 concernant l'utilisation des équipements de travail, le point 3. 11. est remplacé par la disposition suivante :

« Les dispositifs d'alerte et d'alarme de l'équipement de travail doivent être conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail; ils doivent notamment être perçus et compris facilement et sans ambiguïté. »

**Art. 34.** L'article 6, 10°, de l'arrêté royal du 2 décembre 1993 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes au travail, est remplacé par la disposition suivante :

« 10° la délimitation des zones à risque où les travailleurs sont exposés ou susceptibles d'être exposés à des agents cancérigènes, et l'utilisation dans ces zones des signaux adéquats d'avertissement et d'autres signaux, y compris les panneaux interdisant de fumer, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 35.** L'article 7, 3°, de l'arrêté royal visé à l'article 34 est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les zones où se déroulent ces activités sont clairement signalées et délimitées conformément aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail; les mesures appropriées sont prises pour interdire l'accès aux personnes non autorisées. »

**Art. 36.** L'article 17, 7°, de l'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail, est remplacé par la disposition suivante :

« l'utilisation du panneau de danger biologique reproduit à l'annexe IV et d'autres signaux d'avertissement adéquats, conformes aux dispositions concernant la signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 29.** In artikel 652 van het A.R.A.B., gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt littera a) vervangen door de volgende bepaling :

« a) Een reddingsbord, dat overeenstemt met de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, wordt aangebracht boven elke uitgangs- of nooduitgangdeur, nodig om te voldoen aan de bepalingen van artikel 642. »

**Art. 30.** Artikel 654, tweede lid, van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 september 1953 en 19 september 1980, wordt vervangen door het volgende lid :

« Verbodsborden die het roken verbieden en overeenstemmen met de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, worden op alle nuttige plaatsen aangebracht. »

**Art. 31.** In artikel 655. Brandbestrijding, van het A.R.A.B., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 oktober 1970 en 20 september 1974, wordt littera a) vervangen door de volgende bepalingen :

« a) Brandbestrijdingsmiddelen.

De exploitant moet een uitrusting aanbrengen bestemd om een begin van brand te bestrijden.

Voor de vaststelling van die uitrusting raadpleegt hij de bevoegde brandweer.

Het brandbestrijdingsmaterieel moet in goede staat van onderhoud verkeren, beschermd zijn tegen vorst, gemakkelijk bereikbaar, oordeelkundig verdeeld en doelmatig gesignaleerd overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. Het moet onmiddellijk in werking kunnen gebracht worden.

Het gebruik van snelblustoestellen met broommethyl, tetrachloorkoolstof, of alle andere produkten waardoor er bijzonder giftige uitwasemingen kunnen ontstaan, is verboden. »

**Art. 32.** Artikel 20.1., tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de opslagplaatsen voor vloeibaar gemaakt handelspropana, handelsbutaan of mengsels daarvan in vaste ongekoolde houders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 september 1976 en 19 september 1980, wordt vervangen door het volgende lid :

« Het rookverbod en het verbod vuur of open vlam te gebruiken wordt op de houders of in de nabijheid ervan, in overeenstemming met de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk, aangeduid. »

**Art. 33.** In de bijlage van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen wordt punt 3. 11. vervangen door de volgende bepaling :

« De waarschuwings- en alarmsignalen van een arbeidsmiddel moeten overeenstemmen met de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk; inzonderheid moeten zij gemakkelijk en zonder onduidelijkheid waarneembaar en te begrijpen zijn. »

**Art. 34.** Artikel 6, 10°, van het koninklijk besluit van 2 december 1993 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 10° de afbakening van de gevare zones, waar de werknemers aan kankerverwekkende agentia zijn of kunnen worden blootgesteld, en het gebruik in deze zones van adequate waarschuwings- en andere signalen, met inbegrip van de borden die het roken verbieden, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 35.** Artikel 7, 3°, van het in artikel 34 bedoelde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° de zones waar die werkzaamheden plaatshebben worden duidelijk aangegeven en afgebakend overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk; de gepaste maatregelen worden genomen om de toegang aan niet bevoegde personen te ontzeggen. »

**Art. 36.** Artikel 17, 7°, van het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« het gebruik van het bord voor biologisch gevaar afgebeeld in de bijlage IV en van andere waarschuwingssignalen, overeenkomstig de bepalingen betreffende de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 37.** Dans l'annexe IV de l'arrêté royal visé à l'article 36, la reproduction

"SIGNE DE DANGER BIOLOGIQUE  
(visé à l'article 17, 7°)



est remplacée par la reproduction suivante:

"PANNEAU POUR DANGER BIOLOGIQUE  
(visé à l'article 17, 7°)



**Art. 38.** Les dispositions, autres que les dispositions précitées, qui renvoient, en ce qui concerne la signalisation de sécurité ou de santé, à l'application de l'article 54quinquies du R.G.P.T., sont supposées renvoyer à l'application des articles 1 à 11 du présent arrêté.

**Art. 39.** Sont chargés de la surveillance des dispositions du présent arrêté :

1. les ingénieurs, ingénieurs industriels, ingénieurs techniciens et contrôleurs techniques de l'Inspection technique de l'Administration de la sécurité du travail;
2. les médecins-inspecteurs du travail et les inspecteurs adjoints d'hygiène de l'Inspection médicale de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.

**Art. 40.** Les dispositions des articles 1 à 11 et de l'article 41 du présent arrêté et ses annexes, forment le titre III, chapitre I, section 1, du Code sur le bien-être au travail intitulé comme suit :

- 1° « Titre III : Lieux de travail. »
- 2° « Chapitre I<sup>er</sup> : Exigences fondamentales. »
- 3° « Section 1 : Signalisation de sécurité et de santé au travail. »

**Art. 41.** Au plus tard le premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel le présent arrêté aura été publié au *Moniteur belge*, les employeurs satisfont à ses dispositions en ce qui concerne la signalisation de sécurité et de santé au travail, qui :

1. est introduite par le présent arrêté et qui n'était pas prévue par les dispositions de l'article 54quinquies du R.G.P.T.;
2. était déjà utilisée sur le lieu du travail conformément aux dispositions de l'article 54quinquies du R.G.P.T., mais pour laquelle le pictogramme a été modifié ou fixé par le présent arrêté.

**Art. 42.** L'article 54quinquies du R.G.P.T., inséré par l'arrêté royal du 19 septembre 1980, est abrogé.

**Art. 43.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

**Art. 37.** In de bijlage IV van het in artikel 36 bedoelde koninklijk besluit wordt de afbeelding

"BIORISICOTEKEN  
(bedoeld bij artikel 17,7°)



vervangen door de volgende afbeelding :

" BORD VOOR BIOLOGISCH GEVAAR  
(bedoeld bij artikel 17,7°)



**Art. 38.** Bepalingen, andere dan de hogervernoemde bepalingen, die, wat de veiligheids- of gezondheidssignalering betreft, naar de toepassing van artikel 54quinquies van het A.R.A.B. verwijzen, worden geacht te verwijzen naar de toepassing van de artikelen 1 tot 11 van dit besluit.

**Art. 39.** Zijn belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit :

1. de ingenieurs, industrieel ingenieurs, technisch ingenieurs en technisch controleurs van de Technische Inspectie van de Administratie van de arbeidsveiligheid;
2. de geneesheren-arbeidsinspecteurs en de adjunct-inspecteurs arbeidshygiëne van de Medische Inspectie van de Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde.

**Art. 40.** De bepalingen van de artikelen 1 tot 11 en van artikel 41 van dit besluit en zijn bijlagen, vormen titel III, hoofdstuk I, afdeling 1, van de Codex over het welzijn op het werk met volgende opschriften :

- 1° « Titel III : Arbeidsplaatsen. »
- 2° « Hoofdstuk I : Basiseisen. »
- 3° « Afdeling 1 : Veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk. »

**Art. 41.** Ten laatste de eerste dag van de dertiende maand volgend op die gedurende welke dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, voldoen de werkgevers aan zijn bepalingen wat de veiligheids- en gezondheidssignalering op het werk betreft, die :

1. door dit besluit wordt ingevoerd en die niet voorzien was door de bepalingen van artikel 54quinquies van het A.R.A.B.;
2. overeenkomstig de bepalingen van artikel 54quinquies van het A.R.A.B. op de arbeidsplaats reeds in gebruik was, doch waarvoor het pictogram door dit besluit werd gewijzigd of vastgesteld.

**Art. 42.** Artikel 54quinquies van het A.R.A.B., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 september 1980, wordt opgeheven.

**Art. 43.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET



## ANNEXE I

**PRINCIPES GENERAUX CONCERNANT LA SIGNALISATION DE SECURITE ET  
DE SANTE AU TRAVAIL**

1. La signalisation de sécurité et de santé a pour but d'attirer de manière rapide et intelligible l'attention sur des objets, des activités et des situations susceptibles de provoquer des dangers déterminés.
2. Les indications figurant dans le tableau ci-dessous s'appliquent à toute signalisation qui comporte une couleur de sécurité :

COULEUR	SIGNIFICATION OU BUT	INDICATIONS ET PRECISIONS
Rouge	Signal d'interdiction	Attitudes dangereuses
	Danger-alarme	Stop, arrêt, dispositifs de coupure d'urgence Evacuation
	Matériel et équipement de lutte contre l'incendie	Identification et localisation
Jaune ou Jaune orangé	Signal d'avertissement	Attention, précaution  Vérification
Bleu	Signal d'obligation	Comportement ou action spécifique Obligation de porter un équipement individuel de sécurité
Vert	Signal de sauvetage ou de secours	Portes, issues, voies, matériels, postes, locaux
	Situation de sécurité	Retour à la normale

3. L'efficacité d'une signalisation ne peut pas être mise en cause par :
  - 1° la présence d'une autre signalisation ou d'une autre source d'émission du même type qui affecte la visibilité ou l'audibilité. Ce qui implique notamment :
    - a. d'éviter d'apposer un nombre excessif de panneaux à proximité immédiate les uns des autres;
    - b. de ne pas utiliser en même temps deux signaux lumineux qui peuvent être confondus;

- c. de ne pas utiliser un signal lumineux à proximité d'une autre émission lumineuse peu distincte;
  - d. de ne pas utiliser en même temps deux signaux sonores;
  - e. de ne pas utiliser un signal sonore si le bruit environnant est trop fort.
- 2° une mauvaise conception, un nombre insuffisant, un mauvais emplacement, un mauvais état ou un mauvais fonctionnement des moyens ou dispositifs de signalisation. Ce qui implique notamment :
- a. que les moyens et dispositifs de signalisation doivent, selon le cas, être régulièrement nettoyés, entretenus, vérifiés et réparés, remplacés si nécessaire, de manière à conserver leurs qualités intrinsèques et/ou de fonctionnement;
  - b. que le nombre et l'emplacement des moyens ou des dispositifs de signalisation à mettre en place sont fonction de l'importance des risques ou dangers ou de la zone à couvrir;
  - c. que les signalisations, qui ont besoin d'une source d'énergie pour fonctionner, doivent être assurées d'une alimentation de secours en cas de rupture de cette énergie, sauf si le risque disparaît avec la coupure d'énergie;
  - d. qu'un signal lumineux ou sonore indique, par son déclenchement, le début d'une action sollicitée et que sa durée doit être aussi longue que l'action l'exige;
  - e. que les signaux lumineux ou acoustiques doivent être réenclenchés immédiatement après chaque utilisation;
  - f. que les signaux lumineux et acoustiques doivent faire l'objet d'une vérification de leur bon fonctionnement et de leur réelle efficacité, avant leur mise en service et, ultérieurement, de façon suffisamment répétitive;
  - g. qu'au cas où les travailleurs concernés ont des capacités ou facultés auditives ou visuelles limitées, notamment par le port d'équipements de protection individuelle, des mesures supplémentaires adéquates ou de remplacement doivent être prises.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

**ANNEXE II****PRESCRIPTIONS CONCERNANT LES PANNEAUX DE SIGNALISATION****1. Caractéristiques intrinsèques générales :**

- 1° Les pictogrammes doivent être aussi simples que possible et les détails inutiles à la compréhension doivent être laissés de côté.
- 2° Les panneaux spécifiques du point 3 doivent être utilisés pour les interdictions, dangers, obligations ou autres informations décrits en cet endroit. Les pictogrammes utilisés peuvent légèrement varier ou être plus détaillés par rapport aux présentations reprises au point 3, à condition que leur signification soit équivalente et qu'aucune différence ou adaptation n'en obscurcisse la signification.
- 3° Les panneaux sont constitués d'un matériau résistant le mieux possible aux chocs, aux intempéries et aux agressions dues au milieu ambiant.
- 4° Les dimensions ainsi que les caractéristiques colorimétriques et photométriques des panneaux doivent garantir une bonne visibilité et compréhension de ceux-ci.

**2. Conditions d'utilisation:**

- 1° Les panneaux sont installés, en principe, à une hauteur et selon une position appropriée par rapport à l'angle de vue, compte tenu d'éventuels obstacles, soit à l'accès à une zone pour un risque général, soit à proximité immédiate d'un risque déterminé ou de l'objet à signaler, et dans un endroit bien éclairé et facilement accessible et visible.  
  
Il y a lieu d'utiliser, en cas de mauvaises conditions d'éclairage naturel, des couleurs phosphorescentes, des matériaux réfléchissants ou un éclairage artificiel.
- 2° Un panneau doit être enlevé, lorsque la situation le justifiant disparaît.

## 3. Panneaux à utiliser :

## 1° Panneaux d'interdiction :

## a. Caractéristiques intrinsèques :

- forme ronde;
- pictogramme noir sur fond blanc, bordure et bande (descendant de gauche à droite, à 45 % par rapport à l'horizontale) rouges (le rouge doit recouvrir au moins 35 % de la surface du panneau);

## b. Panneaux spécifiques :



Défense de fumer

Feu, flamme nue interdite  
et défense de fumer

Interdit aux piétons

Défense d'éteindre  
avec de l'eau

Eau non potable

Entrée interdite aux personnes  
non autorisées

Interdit aux véhicules de manutention



Ne pas toucher

## 2° Panneaux d'avertissement :

## a. Caractéristiques intrinsèques :

- forme triangulaire;
- pictogramme noir sur fond jaune, bordure noire (le jaune doit recouvrir au moins 50 % de la surface du panneau);

## b. Panneaux spécifiques :

Matières inflammables ou haute température<sup>(1)</sup>

Matières explosives



Matières toxiques



Matières corrosives



Matières radioactives



Charges suspendues



Véhicules de manutention



Danger électrique



Danger général

<sup>(1)</sup> En l'absence d'un panneau spécifique pour haute température.



Rayonnement laser



Matières comburantes



Radiations non ionisantes

Champ magnétique  
important

Trébuchement



Chute avec dénivellation

Danger biologique <sup>(1)</sup>

Basse température

Matières nocives  
ou irritantes <sup>(2)</sup>

### 3° Panneaux d'obligation :

#### a. Caractéristiques intrinsèques :

- forme ronde;
- Pictogramme blanc sur fond bleu (le bleu doit recouvrir au moins 50% de la surface du panneau);

<sup>(1)</sup> Pictogramme prévu par l'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à des agents biologiques au travail.

<sup>(2)</sup> Le fond de ce panneau peut être exceptionnellement de couleur orangée si cette couleur se justifie par rapport à un panneau similaire existant concernant la circulation routière.

b. Panneaux spécifiques :



Protection obligatoire  
de la vue



Protection obligatoire  
de la tête



Protection obligatoire  
de l'ouïe



Protection obligatoire  
des voies respiratoires



Protection obligatoire  
des pieds



Protection obligatoire  
des mains



Protection obligatoire  
du corps



Protection obligatoire  
de la figure



Protection individuelle  
obligatoire contre les chutes



Passage obligatoire  
(pour piétons)



Obligation générale  
(accompagnée le cas échéant d'un  
panneau additionnel)

## 4° Panneaux de sauvetage ou de secours :

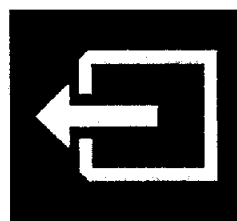
## a. Caractéristiques intrinsèques :

- forme rectangulaire ou carrée;
- pictogramme blanc sur fond vert (le vert doit recouvrir au moins 50% de la surface du panneau);

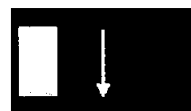
## b. Panneaux spécifiques :



Emplacement d'une sortie ou direction vers une sortie habituellement empruntée par les personnes présentes dans l'établissement; ce pictogramme ne peut être utilisé que pour des sorties qui satisfont aussi aux exigences des sorties de secours (à placer au-dessus d'une sortie ou d'un passage vers une sortie)



Direction d'une sortie (vers la gauche) habituellement empruntée par les personnes présentes dans l'établissement; ce pictogramme ne peut être utilisé que pour des sorties qui satisfont aussi aux exigences des sorties de secours (un pictogramme symétrique est utilisé dans le cas d'une sortie vers la droite; ce panneau peut également être incliné)



Emplacement d'une sortie de secours ou direction vers une sortie de secours (à placer au-dessus d'une sortie de secours ou d'un passage vers une sortie de secours)



Direction d'une sortie de secours (vers la gauche) (un pictogramme symétrique est utilisé dans le cas d'une sortie de secours vers la droite; ce panneau peut également être incliné)





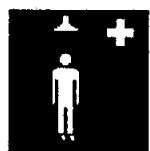
Direction à suivre  
(à utiliser avec un des panneaux ci-dessous)



Premiers secours



Civière



Douche de sécurité



Rinçage des yeux



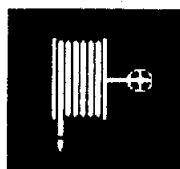
Téléphone pour le sauvetage et premiers secours

5° Panneaux concernant le matériel ou l'équipement de lutte contre l'incendie :

a. Caractéristiques intrinsèques :

- forme rectangulaire ou carrée;
- pictogramme blanc sur fond rouge (le rouge doit recouvrir au moins 50% de la surface du panneau);

b. Panneaux spécifiques :



Lance à incendie



Echelle



Extincteur

Téléphone pour la  
lutte contre l'incendie

Direction à suivre  
(à utiliser avec un des panneaux ci-dessous)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

**ANNEXE III****PRESCRIPTIONS DE SIGNALISATION SUR LES RECIPIENTS ET LES TUYAUTERIES**

1. La signalisation sur les récipients et les tuyauteries doit être placée dans les conditions suivantes :
  - sur le(s) côté(s) visible(s),
  - sous forme rigide, autocollante ou peinte.
2. Les caractéristiques intrinsèques prévues à l'annexe II, point 1, 3°, et les conditions d'utilisation prévues à l'annexe II, point 2, concernant les panneaux de signalisation s'appliquent, s'il y a lieu, à l'étiquetage prévu aux articles 10 et 11.
3. L'étiquetage utilisé sur les tuyauteries doit, sans préjudice de l'article 10 et des points 1 et 2, être placé visiblement près des endroits comportant les plus grands dangers tels que vannes et points de raccordement, et de manière suffisamment répétitive.
4. Les stockages d'un certain nombre de substances ou préparations dangereuses, visées à l'article 10, peuvent être indiqués par le panneau d'avertissement "danger général", placé conformément aux dispositions de l'article 11, second alinéa.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

**ANNEXE IV****PRESCRIPTIONS CONCERNANT L'IDENTIFICATION ET LA LOCALISATION DES EQUIPEMENTS DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

Les équipements de lutte contre l'incendie doivent être identifiés par une coloration des équipements et par un panneau de localisation et/ou coloration des emplacements ou des accès à ces emplacements dans lesquels ils se trouvent.

2. La couleur d'identification de ces équipements est rouge.

La surface rouge doit être suffisante pour permettre une identification facile.
3. Les panneaux prévus à l'annexe II, point 3, 5°, doivent être utilisés en fonction des emplacements de ces équipements.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

## ANNEXE V

**PRESCRIPTIONS CONCERNANT LA SIGNALISATION D'OBSTACLES ET EN-DROITS DANGEREUX ET LE MARQUAGE DES VOIES DE CIRCULATION**

## 1. Signalisation d'obstacles et endroits dangereux :

- 1° La signalisation des risques de chocs contre des obstacles, de chutes d'objets ainsi que de personnes, s'effectue à l'intérieur des zones bâties de l'entreprise auxquelles les travailleurs ont accès dans le cadre de leur travail, au moyen de jaune en alternance avec le noir ou de rouge en alternance avec le blanc.
- 2° Les dimensions de cette signalisation doivent tenir compte des dimensions de l'obstacle ou endroit dangereux signalé.
- 3° Les bandes jaunes et noires ou rouges et blanches doivent être inclinées à 45° et avoir des dimensions à peu près égales entre elles.

## 4° Exemple :



## 2. Marquage des voies de circulation :

- 1° Les voies de circulation des véhicules doivent être clairement identifiées par des bandes continues d'une couleur bien visible, de préférence blanche ou jaune, en tenant compte cependant tenu de la couleur du sol.
- 2° L'emplacement des bandes doit tenir compte des distances de sécurité nécessaires entre les véhicules qui peuvent y circuler et tout objet pouvant se trouver à proximité ainsi qu'entre les piétons et les véhicules.
- 3° Dans les zones bâties les voies permanentes situées à l'extérieur ne doivent pas être marquées dans la mesure où elles sont pourvues de barrières ou d'un dallage appropriés.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

## ANNEXE VI

## PRESCRIPTIONS CONCERNANT LES SIGNAUX LUMINEUX

## 1. Caractéristiques intrinsèques :

- 1° La lumière émise par un signal doit provoquer un contraste lumineux approprié à son environnement, en fonction des conditions d'utilisation prévues, sans entraîner d'éblouissement par son excès, ou une mauvaise visibilité par son insuffisance.
- 2° La surface lumineuse qui émet un signal peut être de couleur uniforme, ou comporter un pictogramme sur un fond déterminé.
- 3° La couleur uniforme doit être conforme au tableau de signification des couleurs qui figure à l'annexe I, point 2.
- 4° Lorsque le signal comporte un pictogramme, celui-ci doit être, par analogie, conforme aux règles le concernant, telles que prévues à l'annexe II.

## 2. Règles d'utilisation particulières :

- 1° Si un dispositif peut émettre un signal continu et intermittent, le signal intermittent sera utilisé pour indiquer, par rapport au signal continu, un niveau plus élevé de danger ou une urgence accrue de l'intervention ou de l'action sollicitée ou imposée.

La durée de chaque éclair et la fréquence des éclairs d'un signal lumineux intermittent doivent être conçues de manière :

- à assurer une bonne perception du message et
- à éviter toute confusion, soit entre différents signaux lumineux, soit avec un signal lumineux continu.

- 2° Si un signal lumineux intermittent est utilisé à la place ou en complément d'un signal acoustique, le code du signal doit être identique.
- 3° Un dispositif pour émettre un signal lumineux utilisable en cas de danger grave doit être spécialement surveillé ou être muni d'une ampoule auxiliaire, laquelle, en cas de défaut de la lampe en service, reprend automatiquement sa fonction.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

**ANNEXE VII****PRESCRIPTIONS CONCERNANT LES SIGNAUX ACOUSTIQUES**

## 1. Caractéristiques intrinsèques :

## 1° Un signal acoustique doit :

- a. avoir un niveau sonore nettement supérieur au bruit ambiant, de manière à être audible, sans être excessif ou douloureux;
- b. être facilement reconnaissable, compte tenu notamment de la durée des impulsions, de la séparation entre impulsions et groupe d'impulsions et être bien distinct, d'une part, d'un autre signal acoustique et, d'autre part, des bruits ambiants.

## 2° Si un dispositif peut émettre un signal acoustique à fréquence variable et stable, la fréquence variable sera utilisée pour indiquer, par rapport à la fréquence stable, un niveau plus élevé de danger ou une urgence accrue de l'intervention ou action sollicitée ou imposée.

## 2. Code à utiliser :

Le son d'un signal d'évacuation doit être continu.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

**ANNEXE VIII****PRESCRIPTIONS CONCERNANT LA COMMUNICATION VERBALE**

## 1. Caractéristiques intrinsèques :

- 1° La communication verbale s'établit entre un locuteur ou un émetteur et un ou plusieurs auditeurs, sous forme d'un langage formé de textes courts, de groupes de mots et/ou de mots isolés, éventuellement codés.

- 2° Les messages verbaux sont aussi courts, simples et clairs que possible; l'aptitude verbale du locuteur et les facultés auditives du ou des auditeurs doivent être suffisantes pour assurer une communication verbale sûre.
- 3° La communication verbale est directe (utilisation de la voix humaine) ou indirecte (voix humaine ou synthétique, diffusée par un moyen approprié).

2. Règles d'utilisation particulières :

- 1° Les personnes concernées doivent bien connaître le langage utilisé, afin de pouvoir prononcer et comprendre correctement le message verbal et adopter, en fonction du message, un comportement approprié, dans le domaine de la sécurité ou de la santé.
- 2° Si la communication verbale est utilisée à la place ou en complément de signaux gestuels, il faut utiliser, si des codes ne sont pas employés, des mots, comme par exemple :

- |  |                  |  |
|--|------------------|--|
| - début :                                    |                  | pour indiquer la prise de commandement;  |
| - stop :                                     |                  | pour interrompre ou finir un mouvement;  |
| - fin :                                      |                  | pour arrêter les opérations;   |
| - monter :                                   |                  | pour faire monter une charge;  |
| - descendre :                                |                  | pour faire descendre une charge;   |
| - avancer<br>reculer<br>à droite<br>à gauche | }<br>{<br>{<br>} | le sens de ces mouvements doit, le cas échéant, être coordonné avec les codes gestuels correspondants; |
| - danger :                                   |                  | pour exiger un stop ou arrêt d'urgence;  |
| - vite :                                     |                  | pour accélérer un mouvement, pour des raisons de sécurité.   |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

ANNEXE IX

**PRESCRIPTIONS CONCERNANT LES SIGNAUX GESTUELS**

1. Caractéristiques intrinsèques :

Un signal gestuel doit être précis, simple, ample, facile à faire et à comprendre et bien distinct d'un autre signal gestuel.

L'utilisation des deux bras en même temps doit se faire de façon symétrique et pour un seul signal gestuel.

Les gestes utilisés peuvent, dans le respect des caractéristiques indiquées ci-dessus, légèrement varier ou être plus détaillés par rapport aux présentations reprises au point 3, à condition que leur signification et compréhension soient au moins équivalentes.

2. Règles d'utilisation particulières :

- 1° La personne qui émet des signaux, appelée préposé aux signaux, donne les instructions de manoeuvres à l'aide de signaux gestuels au récepteur des signaux, appelé opérateur.
- 2° Le préposé aux signaux doit pouvoir suivre des yeux l'ensemble des manoeuvres, sans être menacé par les manoeuvres.
- 3° Le préposé aux signaux doit se consacrer exclusivement au commandement des manoeuvres et à la sécurité des travailleurs situés à proximité.
- 4° Si les conditions prévues au point 2.2° ne sont pas remplies, il y a lieu de prévoir un ou plusieurs préposés aux signaux supplémentaires.
- 5° L'opérateur doit suspendre la manoeuvre en cours pour demander de nouvelles instructions, lorsqu'il ne peut exécuter les ordres reçus avec les garanties de sécurité nécessaires.

6° Accessoires de signalisation gestuelle :

- a. Le préposé aux signaux doit être facilement reconnu par l'opérateur.
- b. Le préposé aux signaux porte un ou plusieurs éléments de reconnaissance appropriés, par exemple : veste, casque, manchons, brassards, raquettes.
- c. Les éléments de reconnaissance sont d'une coloration vive et de préférence unique, exclusivement utilisée par le préposé aux signaux.

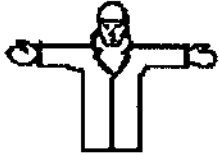


3. Gestes codés à utiliser :

Remarque préliminaire :




L'ensemble des gestes codés indiqués ci-après ne porte pas préjudice à l'emploi d'autres codes, notamment dans certains secteurs d'activité, applicables au niveau de l'Espace européen, qui visent les mêmes manoeuvres.

Signification	Description	Illustration
---------------	-------------	--------------






**A. Gestes généraux.**


<p>DEBUT</p> <p>Attention ! Prise de commandement</p>	<p>Les deux bras sont écartés horizontalement, les paumes des mains vers l'avant.</p>	
<p>STOP</p> <p>Interruption Fin du mouvement</p>	<p>Le bras doit être tendu vers le haut, la paume de la main droite vers l'avant.</p>	
<p>FIN</p> <p>des opérations</p>	<p>Les deux mains sont jointes, à hauteur de la poitrine.</p>	

**B. Mouvements verticaux.**

<p>MONTER</p>	<p>Le bras droit est tendu vers le haut, la paume de la main droite vers l'avant décrit lentement un cercle.</p>	
<p>DESCENDRE</p>	<p>Le bras droit tendu vers le bas, la paume de la main droite vers l'intérieur, décrit lentement un cercle.</p>	
<p>DISTANCE VERTICALE</p>	<p>Les mains indiquent la distance.</p>	



Signification	Description	Illustration
<b>C. Mouvements horizontaux.</b>		
AVANCER	Les deux bras pliés, les paumes des mains vers l'intérieur, les avant-bras font des mouvements lents vers le corps.	
RECULER	Les deux bras pliés, les paumes des mains vers l'extérieur, les avant-bras font des mouvements lents s'éloignant du corps.	
A DROITE par rapport au préposé aux signaux	Le bras droit, tendu plus ou moins horizontalement, la paume de la main droite vers le bas, fait des petits mouvements lents dans la direction	
A GAUCHE par rapport au préposé aux signaux	Le bras gauche, tendu plus ou moins horizontalement, la paume de la main gauche vers le bas, fait des petits mouvements lents dans la direction	
DISTANCE HORIZONTALE	Les mains indiquent la distance	

Signification	Description	Illustration
<b>D. Danger</b>		
DANGER Stop ou arrêt d'urgence	Les deux bras sont tendus vers le haut, les paumes des mains vers l'avant	
MOUVEMENT RAPIDE	Les gestes codés commandant des mouvements s'effectuent avec rapidité	
MOUVEMENT LENT	Les gestes codés commandant des mouvements s'effectuent très lentement	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juin 1997.

ALBERT.

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi et du Travail :

Mme M. SMET

**BIJLAGE I**

**ALGEMENE PRINCIPES INZAKE DE VEILIGHEIDS- EN GEZONDHEIDS-SIGNALERING OP HET WERK.**

1. Doel van de veiligheids- en gezondheidssignalering is, op een snelle en gemakkelijk te begrijpen wijze de aandacht te vestigen op objecten, activiteiten en situaties, die bepaalde gevaren kunnen veroorzaken.

2. De aanwijzingen in onderstaande tabel gelden voor alle signaleringen met een veiligheidskleur :

KLEUR	BETEKENIS OF DOEL	AANWIJZINGEN EN TOELICHTINGEN
Rood	Verbodssignaal	Gevaarlijke houding
	Gevaar - alarm	Stop, stilstand, noodschakelaars Evacuatie
	Brandbestrijdingsmateriaal en brandweeruitrusting	Identificatie en lokalisatie
Geel of oranje-geel	Waarschuwingssignaal	Pas op, wees voorzichtig Verificatie
Blauw	Gebodssignaal	Handelwijze of specifieke actie - verplichting tot het dragen van de persoonlijke beschermingsuitrusting.
Groen	Reddingssignaal, eerste hulp-signaal	Deuren, uitgangen, wegen, materiaalposten, lokalen.
	Veilige situatie	Terugkeer naar de normale situatie

3. De doeltreffendheid van een signalering mag niet in het gedrang worden gebracht door:

1° de aanwezigheid van een andere signalering of van een andere emissiebron van hetzelfde type die de zicht- of hoorbaarheid verstoren. Dit houdt ondermeer in dat :

- a. vermeden wordt teveel borden dicht bij elkaar te plaatsen;
- b. niet terzelfder tijd twee lichtsignalen worden gebruikt die met elkaar kunnen worden verward;
- c. geen lichtsignaal wordt gebruikt in de nabijheid van een andere, weinig verschillende lichtbron;
- d. niet terzelfdertijd twee geluidssignalen worden gebruikt;
- e. geen geluidssignaal wordt gebruikt als het omgevingslawaai te sterk is;

- 2° een slecht ontwerp, een ontoereikend aantal, een slechte plaatsing, een slechte staat of een slechte werking van de signaleringsmiddelen of -voorzieningen. Dit houdt ondermeer in dat :
- a. de signaleringsmiddelen en -voorzieningen, alnaargelang van het geval, geregeld moeten worden schoongemaakt, onderhouden, geverifieerd en gerepareerd, zo nodig vervangen, met het oog op het behoud van hun intrinsieke en/of functionele kwaliteiten;
  - b. het aantal signaleringsmiddelen of -voorzieningen dat moet worden aangebracht, en de plaats ervan afhankelijk zijn van de grootte van de risico's of gevaren of van de te beveiligen zone;
  - c. bij signaleringen die een energiebron behoeven, in een noodinstallatie voorzien moet zijn voor het geval dat deze energiebron zou uitvallen, behalve indien het risico ophoudt te bestaan bij het uitvallen van de energie;
  - d. een licht- of geluidssignaal bij inwerkingstelling het begin van een geveerde actie aangeeft en dat de duur ervan even lang moet zijn als de actie het vereist;
  - e. de licht- en geluidssignalen na ieder gebruik onmiddellijk opnieuw ingeschakeld moeten worden;
  - f. de licht- en geluidssignalen vóór de ingebruikneming op hun goede werking en reële doeltreffendheid moeten worden gecontroleerd. Die controle moet nadien voldoende vaak worden herhaald;
  - g. indien de betrokken werknemers een beperkt gehoor- of gezichtsvermogen hebben, onder meer door het dragen van individuele beschermende uitrusting, adequate aanvullende maatregelen of vervangingsmaatregelen dienen te worden genomen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

**BIJLAGE II****VOORSCHRIJFTEN BETREFFENDE DE SIGNALERINGSBORDEN.**

1. Algemene intrinsieke kenmerken :
  - 1° De pictogrammen moeten zo eenvoudig mogelijk zijn en de voor het begrip overbodige details dienen te worden weggelaten.
  - 2° De specifieke borden in punt 3 moeten voor de aldaar omschreven verboden handelingen, gevaren, verplichtingen of andere informatie, gebruikt worden. De gebruikte pictogrammen mogen licht afwijken van of meer gedetailleerd zijn dan de voorstellingen in punt 3. De betekenis ervan dient evenwel dezelfde te zijn en verschillen of aanpassingen mogen de betekenis niet onduidelijk maken.
  - 3° De borden moeten gemaakt zijn van materiaal met een zo groot mogelijke schokvastheid en weerbestendigheid.
  - 4° De borden moeten dusdanige afmetingen en kleur- en lichttechnische eigenschappen bezitten dat zij goed zichtbaar en gemakkelijk te begrijpen zijn.
2. Gebruiksomstandigheden :
  - 1° De borden worden in beginsel, rekening houdend met eventuele obstakels, op passende hoogte en op een passende plaats ten opzichte van het gezichtsveld geïnstalleerd, hetzij bij de toegang tot een zone waar een algemeen risico bestaat hetzij in de onmiddellijke nabijheid van een bepaald risico of het te signaleren object, en wel op een goed verlichte en gemakkelijk toegankelijke en zichtbare plaats.

Bij slechte natuurlijke verlichtingsomstandigheden dienen fluorescerende kleuren, reflecterende materialen of kunstlicht te worden gebruikt.
  - 2° Een bord moet worden verwijderd zodra de situatie die de aanwezigheid ervan rechtvaardigt, niet meer bestaat.

3. Te gebruiken borden :

1° Verbodsborden :

a. Intrinsieke kenmerken :

- rond;
- zwart pictogram op witte achtergrond, rode rand en balk (die van links naar rechts over het pictogram loopt onder een hoek van 45° ten opzichte van de horizontale lijn) (de rode kleur moet ten minste 35 % van het oppervlak van het bord beslaan);

b. Specifieke borden :



Verboden te roken



Vuur, open vlam en roken  
verboden



Verboden voor voetgangers



Verboden met water  
te blussen



Geen drinkwater



Geen doorgang voor onbe-  
voegden



Verboden voor transportvoertuigen



Niet aanraken

## 2° Waarschuwingsborden :

## a. Intrinsieke kenmerken :

- driehoekig,
- zwart pictogram op gele achtergrond, zwarte rand (de gele kleur moet ten minste 50 % van het oppervlak van het bord beslaan),

## b. Specifieke borden :

Ontvlambare stoffen of  
hoge temperatuur <sup>(1)</sup>

Explosieve stoffen



Giftige stoffen



Bijtende stoffen



Radioactieve stoffen



Hangende lasten



Transportvoertuigen

Gevaar voor elektrische  
spanning

Gevaar

<sup>(1)</sup> In afwezigheid van een specifiek bord voor hoge temperatuur.



Laserstraal



Oxiderende stoffen



Niet - ioniserende straling

Belangrijk magnetisch  
veld

Struikelen



Vallen door hoogteverschil

Biologisch gevaar <sup>(1)</sup>

Lage temperatuur

Schadelijke of irriterende  
stoffen <sup>(2)</sup>

## 3° Gebodsborden :

## a. Intrinsieke kenmerken :

- rond;
- wit pictogram op blauwe achtergrond (de blauwe kleur moet ten minste 50 % van het oppervlak van het bord beslaan);

<sup>(1)</sup> Pictogram zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk.

<sup>(2)</sup> Bij wijze van uitzondering mag de achtergrond van dit bord oranje zijn, als die kleur gerechtvaardigd is omdat er een soortgelijk bord bestaat voor het wegverkeer.



b. Specifieke borden :



Oogbescherming verplicht



Veiligheidshelm verplicht



Gehoorbescherming verplicht



Adembescherming verplicht



Veiligheidsschoenen  
verplicht



Veiligheidshandschoenen  
verplicht



Veiligheidspak verplicht



Gelaatsbescherming  
verplicht



Individueel veiligheidsharnas  
verplicht



Verplichte oversteekplaats  
(voor voetgangers)



Algemeen gebod  
(eventueel samen met een ander bord)

## 4° Reddingsborden :

## a. Intrinsieke kenmerken :

- rechthoekig of vierkant;
- wit pictogram op groene achtergrond (de groene kleur moet ten minste 50 % van het bord beslaan);

## b. Specifieke borden :



Plaats of richting van een uitgang die gewoonlijk door de in de inrichting aanwezige personen gebruikt wordt; dit pictogram mag slechts gebruikt worden voor uitgangen die ook aan de eisen voor nooduitgangen voldoen (te plaatsen boven, of boven een doorgang naar, een uitgang)



Richting van een uitgang (naar links) die gewoonlijk door de in de inrichting aanwezige personen gebruikt wordt; dit pictogram mag slechts gebruikt worden voor uitgangen die ook aan de eisen voor nooduitgangen voldoen (een symmetrisch pictogram wordt gebruikt voor een uitgang naar rechts; dit bord mag eveneens geheld worden)



Plaats of richting van een nooduitgang (te plaatsen boven, of boven een doorgang naar, een nooduitgang)



Richting van een nooduitgang (naar links) (een symmetrisch pictogram wordt gebruikt voor een nooduitgang naar rechts; dit bord mag eveneens geheld worden)



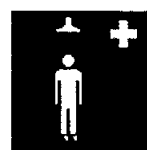
Te volgen richting  
(wordt samen met één van de onderstaande borden gebruikt)



Eerste hulp



Draagberrie



Veiligheidsdouche



Ogen spoelen



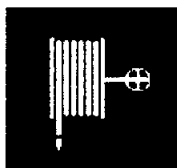
Telefoon voor redding en eerste hulp

#### 5° Borden in verband met het brandbestrijdingsmaterieel :

##### a. Intrinsieke kenmerken :

- rechthoekig of vierkant;
- wit pictogram op rode achtergrond (de rode kleur moet ten minste 50 % van het oppervlak van het bord beslaan);

##### b. Specifieke borden :



Brandslang



Ladder



Blusapparaat

Telefoon voor  
Brandbestrijding

Te volgen richting  
(wordt samen met één van de bovenstaande borden gebruikt)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT  
Van koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid :  
Mevr. M. SMET

**BIJLAGE III****VOORSCHRIFTEN INZAKE SIGNALERING OP RECIPIENTEN EN LEIDINGEN**

1. De signalering op de recipiënten en de leidingen moet op de volgende wijze worden aangebracht :
  - op de zichtbare zijde(n);
  - in de vorm van hard materiaal, zelfklevend materiaal of verf.
2. De intrinsieke kenmerken bedoeld in de bijlage II, punt 1, 3°, en de gebruiksomstandigheden, bedoeld in de bijlage II, punt 2, betreffende de signaleringsborden, zijn, als daar reden toe is, van toepassing op de etikettering bedoeld in de artikelen 10 en 11.
3. De op leidingen gebruikte etikettering moet, onverminderd artikel 10 en de punten 1 en 2, zichtbaar en voldoende herhaald worden aangebracht in de nabijheid van de meest gevaarlijke plaatsen, zoals kleppen en aansluitingspunten.
4. De voorraden van een aantal gevaarlijke stoffen of preparaten, bedoeld in artikel 10, kunnen worden aangeduid door het waarschuwbord "gevaar", geplaatst overeenkomstig de bepalingen van artikel 11, tweede lid.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

**BIJLAGE IV****VOORSCHRIFTEN INZAKE DE IDENTIFICATIE EN LOKALISATIE VAN HET  
BRANDBESTRIJDINGSMATERIEEL**

1. Het brandbestrijdingsmaterieel moet geïdentificeerd worden door het kleuren van het materieel en door middel van een lokalisatiebord en/of het kleuren van de plaatsen of de toegangen tot de plaatsen waar het brandbestrijdingsmaterieel zich bevindt.
2. De identificatiekleur van het brandbestrijdingsmaterieel is rood.  
Met het oog op een gemakkelijke identificatie moet het rode oppervlak groot genoeg zijn.
3. De in de bijlage II, punt 3, 5°, bedoelde borden moeten worden gebruikt alnaargelang van de plaats waar dit materiaal zich bevindt.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

**BIJLAGE V****VOORSCHRIFTEN INZAKE DE SIGNALERING VAN OBSTAKELS EN GEVAARLIJKE PLAATSEN EN DE MARKERING VAN VERKEERSWEGEN**

## 1. Signalering van obstakels en gevaarlijke plaatsen :

- 1° De signalering van gevaar door stoten tegen obstakels, door vallende voorwerpen of personen, geschiedt door middel van geel, afgewisseld met zwart, of rood, afgewisseld met wit, binnen de bebouwde zones van de onderneming waartoe de werknemers in het kader van hun werk toegang hebben.
- 2° De afmetingen van de signalering dienen rekening te houden met de afmetingen van het gesignaleerde obstakel of de gesignaleerde gevaarlijke plaats.
- 3° De gele en zwarte of rode en witte banden moeten onder een hoek van circa 45° worden aangebracht en ongeveer dezelfde afmetingen hebben.
- 4° Voorbeeld :



## 2. Markering van verkeerswegen :

- 1° De verkeerswegen voor voertuigen dienen duidelijk door middel van doorlopende strepen met een goed zichtbare kleur - bij voorkeur wit of geel, doch afhankelijk van de kleur van de grond - te worden aangegeven.
- 2° Bij het aanbrengen van de strepen moet rekening worden gehouden met de nodige veiligheidsafstanden tussen de voertuigen die er kunnen rijden en elk voorwerp dat zich in de nabijheid kan bevinden alsook tussen de voetgangers en de voertuigen.
- 3° In de bebouwde zones moeten de zich buiten bevindende permanente wegen niet worden gemarkeerd, voor zover zij voorzien zijn van passende hekken of een passende bestrating.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

**BIJLAGE VI****VOORSCHRIFTEN INZAKE DE LICHTSIGNALEN**

## 1. Intrinsieke kenmerken :

- 1° Rekening houdend met de gebruiksomstandigheden moet het door een signaal uitgezonden licht een aan de omgeving aangepast lichtcontrast veroorzaken dat niet tot verblinding mag leiden maar voldoende zichtbaar moet zijn.
- 2° Het lichtoppervlak dat een signaal uitzendt, moet uniform van kleur zijn of een pictogram op een bepaalde achtergrond bevatten.
- 3° De uniforme kleur moet beantwoorden aan de tabel inzake de betekenis van de kleuren, opgenomen in bijlage I, punt 2.
- 4° Wanneer het signaal een pictogram bevat, moet dit voldoen aan alle op signaleringsborden van toepassing zijnde regels, als nader omschreven in bijlage II.

## 2. Bijzondere gebruiksregels :

- 1° Wanneer een voorziening een continu en intermitterend signaal kan uitzenden, moet het intermitterende signaal worden gebruikt om ten opzichte van het continue signaal aan te geven dat het gaat om een situatie die een groter gevaar inhoudt of waarbij de gewenste of verplichte interventie of actie met grotere spoed moet worden uitgevoerd.  
De duur van elke flits en de frequentie van de flitsen van een intermitterend lichtsignaal moeten zodanig zijn geregeld :
  - dat een goede perceptie van de boodschap wordt gegarandeerd en
  - dat wordt vermeden dat er verwarring ontstaat tussen verschillende lichtsignalen, respectievelijk tussen een intermitterend en een continu lichtsignaal.
- 2° Wanneer een intermitterend lichtsignaal wordt gebruikt in plaats of ter aanvulling van een geluidssignaal, moet de code van het signaal identiek zijn.
- 3° Een voorziening om een lichtsignaal uit te zenden in geval van groot gevaar, moet speciaal bewaakt worden of uitgerust zijn met een reservelamp, die, bij defect van de in gebruik zijnde lamp, automatisch haar functie overneemt.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

---

**BIJLAGE VII****VOORSCHRIFTEN INZAKE DE AKOESTISCHE SIGNALLEN.**

## 1. Intrinsieke kenmerken :

## 1° Een akoestisch signaal moet :

- a. een geluidsniveau hebben dat duidelijk hoger is dan het niveau van het omgevingslawaaï, zodat het goed hoorbaar is, doch niet te luid of pijnlijk voor de oren;
- b. gemakkelijk herkenbaar zijn, ondermeer rekening houdend met de duur van de impulsen en met het interval tussen impulsen en groepen van impulsen, en gemakkelijk te onderscheiden zijn van een ander geluidssignaal en andere omgevingsgeluiden.

## 2° Wanneer een voorziening een akoestisch signaal met variabele en vaste frequentie kan uitzenden, moet de variabele frequentie worden gebruikt om ten opzichte van de vaste frequentie aan te geven dat het gaat om een situatie die een groter gevaar inhoudt of waarbij de gewenste of verplichte interventie of actie met grotere spoed moet worden uitgevoerd.

## 2. Te gebruiken code :

Het geluid van een ontruimingssignaal moet continu zijn.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

---

---

**BIJLAGE VIII****VOORSCHRIFTEN INZAKE DE MONDELINGE MEDEDELING**

## 1. Intrinsieke kenmerken :

- 1° De mondelinge mededeling vindt plaats tussen een spreker of zender en één of meer toehoorders, en wel in de vorm van korte teksten, woordgroepen en/of afzonderlijke woorden, eventueel gecodeerd.

- 2° De mondelinge boodschappen moeten zo kort, eenvoudig en duidelijk mogelijk zijn; de taalvaardigheid van de spreker en het gehoorvermogen van de toehoorder(s) moeten voldoende zijn om een ondubbelzinnige communicatie tot stand te brengen.
- 3° De mondelinge medewerking is direct (gebruik van de menselijke stem) of indirect (menselijke stem of spraaksynthese, verspreid door een gepast middel).

2. Bijzondere gebruiksregels :

- 1° De betrokken personen moeten de gebruikte taal goed kennen, zodat zij de mondelinge boodschap correct kunnen uitspreken en begrijpen en zich al naar gelang van de boodschap op passende wijze kunnen gedragen op het vlak van de veiligheid of de gezondheid.
- 2° Wanneer een mondelinge mededeling wordt gebruikt in plaats of ter complementering van hand- of armseinen, moeten, als er geen codes worden gebruikt, woorden worden gebezigd zoals bijvoorbeeld :
  - start : om het begin van een commando aan te duiden;
  - stop : om een beweging te onderbreken of te beëindigen;
  - einde : om de werkzaamheden stop te zetten;
  - hijsen : om een last te doen ophijsen;
  - vieren : om een last te doen dalen;
  - vooruit  
- achteruit  
- naar rechts  
- naar links } de betekenis van deze bewegingen dient in voorkomend geval gecoördineerd te worden met de dienvolgende hand- of armseinen;
  - gevaar : om een noodstop af te dwingen;
  - snel : om uit veiligheidsoverwegingen een beweging te versnellen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

**BIJLAGE IX**

**VOORSCHRIFTEN INZAKE DE HAND- EN ARMSEINEN.**

1. Intrinsieke kenmerken :

Een hand- en armsein moet precies en eenvoudig zijn, uit een breed gebaar bestaan; gemakkelijk te geven en te begrijpen zijn en goed van een ander hand- of armsein kunnen worden onderscheiden.



Het gelijktijdig gebruik van beide armen dient symmetrisch te verlopen en mag slechts één enkel signaal weergeven.

Mits zij een ten minste gelijkwaardige betekenis en begrijpelijkheid hebben en beantwoorden aan de hierboven genoemde kenmerken, mogen de gebruikte hand- en armseinen licht afwijken van of meer gedetailleerd zijn dan de in punt 3 opgenomen voorstellingen.

2. Bijzondere gebruiksregels :

- 1° De persoon die seinen geeft, genaamd seingever, geeft met behulp van hand- en armseinen besturingsinstructies door aan de ontvanger van de seinen, genaamd bestuurder.
- 2° De seingever moet de gehele besturingsoperatie kunnen zien, zonder daarbij door de handeling gehinderd te worden.
- 3° De seingever moet zijn aandacht uitsluitend wijden aan het geven van de besturingsinstructies en de veiligheid van de werknemers die zich in de nabijheid bevinden.
- 4° Wanneer niet aan de in punt 2, 2°, genoemde voorwaarden kan worden voldaan, dienen één of meer bijkomende seingever te worden ingeschakeld.
- 5° De bestuurder moet de in uitvoering zijnde transportbeweging stopzetten om nieuwe instructies te vragen, wanneer hij de ontvangen orders niet met de nodige veiligheids garanties kan uitvoeren.
- 6° Maatregelen ter ondersteuning van de hand- en armseinen :
  - a. De seingever moet gemakkelijk door de bestuurder kunnen worden herkend.
  - b. De seingever dient één of meer geëigende herkenningstekens te dragen, bijvoorbeeld, jas, helm, ondermouwen, armbanden, bats (seinschijf).
  - c. Deze herkenningstekens dienen een heldere, bij voorkeur voor alle tekens gelijke kleur te hebben, die uitsluitend door de seingever mag worden gebruikt.




3. Te gebruiken gecodeerde gebaren :

Inleidende opmerking :




De hierna aangegeven gecodeerde gebaren doen geen afbreuk aan het gebruik van andere, op het niveau van de Europese ruimte van toepassing zijnde, codes, met name in bepaalde activiteitssectoren, waarmee dezelfde handelingen worden aangeduid.



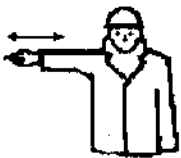
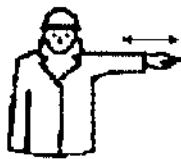

Betekenis	Beschrijving	Illustratie
-----------	--------------	-------------

**A. Algemene gebaren.**

<p><b>BEGIN</b></p> <p>Pas op ! Begin van commando</p>	<p>Beide armen zijn horizontaal gestrekt met de handpalmen naar voren.</p>	
<p><b>STOP</b></p> <p>Onderbreking Einde van de beweging</p>	<p>De rechterarm is opgeheven en de rechterhandpalm naar voren gehouden.</p>	
<p><b>FINDE</b></p> <p>Einde van de werkzaamheden.</p>	<p>Beide handen zijn ter hoogte van de borst samengevoegd.</p>	


**B. Verticale bewegingen.**

<p><b>HIJSEN</b></p>	<p>Met de opgeheven rechterarm en naar voren gebrachte rechterhandpalm wordt traag een cirkelbeweging gemaakt.</p>	
<p><b>VIEREN</b></p>	<p>Met de naar beneden gerichte rechterarm en naar binnen gehouden rechterhandpalm wordt traag een cirkelbeweging gemaakt.</p>	
<p><b>VERTIKALE AFSTAND</b></p>	<p>De afstand wordt met de handen aangegeven.</p>	

Betekenis	Beschrijving	Illustratie
<b>C. Horizontale bewegingen.</b>		
VOORUIT	Beide armen worden gebogen, beide handpalmen worden naar binnen gehouden en met de voorarmen worden trage bewegingen naar het lichaam toe gemaakt.	
ACHTERUIT	Beide armen worden gebogen, beide handpalmen worden naar buiten gehouden, met de voorarmen worden trage bewegingen van het lichaam af gemaakt.	
NAAR RECHTS ten opzichte van de signaalgever	Met de ongeveer horizontaal gestrekte rechterarm en de naar beneden gehouden rechterhandpalm worden trage richtingaanwijzende bewegingen gemaakt.	
NAAR LINKS ten opzichte van de signaalgever	Met de ongeveer horizontaal gestrekte linkerarm en de naar beneden gehouden linkerhandpalm worden trage richtingaanwijzende bewegingen gemaakt.	
HORIZONTALE AFSTAND	De afstand wordt met de handen aangegeven.	

Betekenis	Beschrijving	Illustratie
-----------	--------------	-------------

**D. Gevaar.**

GEVAAR  Noodstop	Beide armen opgeheven, handpalmen naar voren.	
SNELLE BEWEGING	De gecodeerde, bevelende gebaren ter aangeving van de bewegingen worden zeer snel uitgevoerd.	
TRAGE BEWEGING	De gecodeerde, bevelende gebaren ter aangeving van de bewegingen worden zeer langzaam uitgevoerd.	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juni 1997.

ALBERT.

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET